

Didáctica

Ética, historia y literatura: *Rebelión en la granja* de Orwell

Carmen Pagán Casanova

He aquí una programación detallada que permite aprovechar la lectura y comentario de *Rebelión en la granja* de G. Orwell como punto de partida para el aprendizaje de algunos contenidos de Ética, de Historia y de Literatura en 4.º curso de Educación Secundaria Obligatoria (15-16 años). Se han seguido en su elaboración las directrices fijadas por la LOGSE para el nuevo sistema educativo. En relación con la Ética se insiste en la necesidad del análisis crítico de los sistemas político-económicos, atendiendo preferentemente a las consecuencias que éstos tienen sobre los derechos humanos.

1. Una obra multifacética para una actividad interdisciplinar

La lectura y comentario del libro de George Orwell, *Rebelión en la granja*, con alumnos de 4.º curso de E.S.O. puede ser muy fructífera desde tres enfoques distintos, pero complementarios, como los de la Ética, las Ciencias Sociales y la Literatura. Tal actividad puede enfocarse en relación directa como los contenidos de dichas áreas, pero también, al mismo tiempo, como ocasión para trabajar el tema transversal de «Educación moral y cívica». Además, una propuesta de trabajo interdisciplinar como ésta no sólo es enriquecedora para los alumnos, sino que también constituye una excelente oportunidad para la colaboración entre los profesores de tres Departamentos distintos.

Desde el punto de vista literario se trata de una obra de calidad, escrita en un lenguaje asequible y de breve extensión, y no es difícil encontrar en el

mercado español los ejemplares necesarios para programar su lectura por parte de los alumnos.

Desde el punto de vista histórico la obra es interesante principalmente por dos razones: la personalidad de su autor y la fecha de edición. Es importante el autor: un hombre nada sospechoso de «fascista» o «reaccionario», calificativos con los que se desdeñó durante años a todo crítico del régimen soviético. Y es importante la fecha en que fue escrita la obra: en plena guerra mundial, cuando la URSS acaba de entrar en la guerra y su ayuda es indispensable para vencer a Hitler. Una fecha temprana para una aguda crítica que hoy nos puede parecer lugar común, pero que no lo era en 1943-44.

Desde el punto de vista ético, la *Rebelión en la granja* es un buen punto de partida para la reflexión sobre los derechos humanos en relación con los sistemas político-económicos, tanto en el pasado como en la actualidad. Además, es posible observar en la obra la utilización ideológica de los ideales éticos, así como los riesgos totalitarios que entraña toda concentración del poder político en manos de una élite de iluminados. En efecto, en *Rebelión en la Granja* Orwell hace una crítica del stalinismo en la que plantea cómo el primitivo idealismo de la revolución rusa y el marxismo que la inspiraba, (el Animalismo en la fábula), ha sido traicionado por la ambición del poder, la corrupción y la mentira: los cerdos que guían la rebelión y dirigen la Granja Animal se han convertido con los años en todo aquello que detestaban del hombre y por lo que se hizo la revolución.

Rebelión en la granja fue escrita entre noviembre de 1943 y febrero de 1944 y publicada en 1945. Su autor, hijo de un funcionario británico, nació en la India en 1903. En 1907 se trasladó con su familia a Inglaterra. Estudió en Eton y allí comenzó su afición periodística con la colaboración en varias revistas del colegio. Sirvió en la policía imperial india en Birmania entre 1921-28. En 1936 viene a España y lucha con las Brigadas Internacionales del Partido Obrero de Unificación Marxista (POUM). Durante la II Guerra Mundial fue miembro del *Home Guard* y trabajó para el *Eastern Service* de la BBC entre 1940-43. También trabajó como corresponsal de guerra para el *Observer*. Murió de tuberculosis en 1950. Tenía 46 años.

El prólogo que escribió Orwell para *Rebelión en la granja*¹ puede proporcionar algunas ideas básicas para trabajar sobre este relato. Básicamente es un manifiesto de sus intenciones al escribir la obra. Lo tituló «La libertad de prensa» y en él hace una ardorosa defensa de la misma, así como una crítica de la autocensura que ejercen los intelectuales y la censura velada de los editores que deciden qué es y qué no es conveniente decir o editar en un momento determinado. También hace Orwell una acerada crítica de las posturas de pacifistas e intelectuales de izquierda que no condenan las acciones violentas (guerra, purgas) que realizan los amigos y sí condenan esas mismas ac-

¹ Véase el relato de Bernard Crick en la edición preparada por Destino libro (pág. 11-24) sobre la autenticidad de este prólogo que no apareció en la edición original inglesa.

ciones en los demás. El prólogo entero es una ardiente defensa de la democracia, la libertad, la tolerancia y la honestidad frente a todo tipo de totalitarismo o de métodos de lucha y actitudes totalitarias. Las referencias a la revolución rusa, sus propagandistas, a la experiencia adquirida en España son asimismo de gran utilidad para este trabajo. Por último, la invitación a la reflexión y a la toma personal de postura frente a la «repetición gramofónica de ideas» son extremadamente interesantes para el trabajo con alumnos de 15-16 años.

2. Descripción de la propuesta didáctica

Destinatarios: Alumnos de 4º de E.S.O.

Unidades Didácticas de las áreas

Ética: Los Derechos Humanos. El poder y su legitimación.

Literatura: Lecturas y fichas de lectura de curso.

Historia: El siglo XX: ideologías totalitarias.

Actividades:

1. Lectura del libro de Orwell *Rebelión en la granja*.

(Prestar especial atención al prólogo de Orwell que no aparece en la edición original inglesa y sí en la castellana de Ed. Destino.)

2. Trabajo personal: contestar al cuestionario propuesto.

3. Trabajo en grupos: puesta en común y debate de los cuestionarios personales.

4. Clase: vídeo *Rebelión en la granja* (dibujos animados) y debate de las conclusiones de los grupos.

Temporalización:

1. Un mes para la lectura y elaboración personal del trabajo escrito.

2. Una hora para el trabajo de grupos.

3. Dos horas para ver el vídeo y hacer debate en clase.

Objetivos específicos de esta actividad:

1. Reflexionar sobre las consecuencias de los sistemas políticoeconómicos en cuanto a los derechos humanos en un período concreto de la historia y en el presente.

2. Descubrir la visión crítica del stalinismo de un escritor de la época.

3. Entender la obra literaria como instrumento de crítica a los acontecimientos de la historia o del presente.

4. El trabajo interdisciplinar del tema transversal «Educación moral y cívica».

Objetivos de etapa	Objetivos de las áreas
<p>c) Obtener y seleccionar información utilizando las fuentes en las que habitualmente se encuentra disponible, tratarla de forma autónoma y crítica, con una finalidad previamente establecida y trasmitirla a los demás de una manera organizada e inteligible.</p> <p>f) Relacionarse con otras personas y participar en actividades de grupo con actitudes solidarias y tolerantes, superando inhibiciones y prejuicios, reconociendo y valorando críticamente las diferencias de tipo social y rechazando cualquier discriminación basada en diferencias de raza, sexo, clase social, creencias y otras características individuales y sociales.</p> <p>g) Analizar los mecanismos y valores que rigen el funcionamiento de las sociedades, en especial los relativos a derechos y deberes de los ciudadanos, y adoptar juicios y valores personales con respecto a ellos.</p>	<p>1.- Comprender discursos orales y escritos, reconociendo sus diferentes finalidades y las situaciones de comunicación en las que se producen.</p> <p>2.- Identificar los procesos y mecanismos que rigen el funcionamiento de los hechos sociales, utilizando este conocimiento para comprender las sociedades contemporáneas, analizar los problemas más acuciantes de las mismas y formarse un juicio personal crítico y razonado.</p> <p>3.- Realizar tareas de grupo y participar en discusiones y debates con actitud constructiva, crítica y tolerante, dando razón de las afirmaciones propias y demandándola de las de los demás, de modo que crezca en todos la idea de que el diálogo es una vía privilegiada para solucionar los problemas humanos y sociales.</p> <p>4.- Analizar y juzgar críticamente el contenido ideológico del lenguaje.</p> <p>5.- Valorar los derechos y libertades humanos como resultado de la historia de la humanidad y como una condición indispensable para la justicia y la paz.</p>

Contenidos:

A) Conceptuales

- * Reconocer los elementos que critica Orwell a los principios políticos, económicos y sociales del stalinismo.
- * Identificar distintas violaciones de los derechos humanos que aparecen en la narración.

B) Procedimentales

- * Comentar un texto
- * Comentar un vídeo
- * Interpretar los datos de la obra a la luz de los que sabemos del stalinismo y de los derechos humanos de la primera y la segunda generaciones.

C) Actitudinales

- * Valorar la obra literaria como fuente de información sobre una época histórica.
- * Rechazar actitudes e ideologías no democráticas y mantener una actitud de defensa de los derechos humanos.

3. Guión para el trabajo escrito

3.1. Autor

1. Datos biográficos. Obras. Movimiento literario.
2. ¿Qué sabes sobre las ideas políticas de Orwell?
3. ¿Cuál es su postura ante los hechos narrados? ¿Muestra simpatía o rechazo ante algunos personajes, hechos y actitudes?

3.2. Ficha de lectura

1. Tema y argumento de la obra
2. Personajes. Características generales (personajes principales, secundarios, protagonistas, antagonistas, etc.)
3. Tiempo y lugar de la acción.
4. Partes de la obra: planteamiento, nudo y desenlace.
5. Estilo: características lingüísticas de la obra.

3.3. Contexto histórico

1. ¿Qué ocurría en Europa cuando se escribió esta obra?
2. ¿Crees que esta obra tiene algo que ver con los acontecimientos históricos de la época? Razona tu respuesta.
3. ¿Tuvo el autor alguna dificultad para que le editaran la obra? ¿Por qué?

3.4. Análisis de la obra

1. Explica la situación de los derechos en la granja antes de la revolución. ¿Qué pretendían los animales al hacer su revolución? ¿Lo consiguieron? ¿Por qué? ¿A qué generación de derechos corresponden los ideales que inspiraron la rebelión? ¿A qué generación de derechos pertenecen los que son violados por los dirigentes del nuevo régimen que se instaura en la granja?

2. Describe qué ha ocurrido en la Granja Animal desde que se escribieron los siete mandamientos en la pared del granero, recuerda:

1. *Todo lo que anda sobre dos pies es un enemigo.*
2. *Todo lo que ande sobre 4 patas, o tenga alas, es amigo.*
3. *Ningún animal llevará ropa.*
4. *Ningún animal dormirá en una cama.*
5. *Ningún animal beberá alcohol.*
6. *Ningún animal matará a otro animal.*
7. *Todos los animales son iguales.*

Hasta que éstos fueron sustituidos por el único: *Todos los animales son iguales, pero algunos animales son más iguales que otros.*

3. ¿Encuentras alguna relación entre lo que has leído en esta obra y lo que has trabajado en Historia sobre las ideologías totalitarias en el S. XX? ¿Cuál?

4. ¿Podrías buscar y sugerir paralelismos entre los personajes de la fábula y personajes o posturas históricas de la época?

3.5. Valoración personal

1. Señala los personajes o actitudes con los que te sientes más identificado/a.

2. Indica qué personajes y actitudes te parecen más criticables. Razona tu respuesta.

3. ¿Conoces alguna situación presente en la que sucedan hechos parecidos? Nombra algunas.

4. ¿Conoces organismos que se dediquen a la defensa de los derechos humanos? ¿Hay alguno en tu localidad? ¿Podrías colaborar con él/ellos en algo? ¿En qué?

4. Evaluación

Criterios de evaluación:

1.- Detectar y explicitar los valores, las actitudes morales y las referencias históricas que aparecen en el libro de Orwell.

(Con este criterio pretendemos comprobar que los alumnos son capaces de encontrar cuestiones morales implícitas en una obra literaria, así como de relacionar su contenido con los acontecimientos históricos estudiados.)

2.- Elaborar un informe sobre el tema planteado en la obra utilizando con rigor la información obtenida.

(Con este criterio pretendemos comprobar que los alumnos entienden lo que leen y ven y son capaces de comunicarlo de manera razonada e inteligible.)

3.- Participar en el debate sobre la obra manifestando sus opiniones de

modo razonado y respetando las de los demás.

(Se trata de comprobar que los alumnos se expresan y escuchan adecuadamente, son receptivos a las ideas de los demás, y mantienen sus propios criterios o los modifican si el diálogo lo exige.)

4.- Tomar posición respecto del problema planteado argumentándola de modo oral y escrito.

(Se trata de evaluar la capacidad de los alumnos para adoptar criterios y actitudes propias, así como su capacidad para producir textos sencillos.)

5.- Valorar las libertades y los derechos humanos como un logro de la historia de la humanidad y rechazar todo tipo de violación de los mismos en el mundo actual.

(Con este criterio pretendemos comprobar que los alumnos son sensibles a la realidad circundante y a las situaciones de injusticia que en ella se dan.)

Criterios de calificación

a) Trabajo escrito

- 1.- Corrección formal y ortográfica.
- 2.- Adecuación al guión de trabajo propuesto.
- 3.- Coherencia, sencillez y claridad en el escrito.
- 4.- Reconocer e interpretar correctamente los elementos que critica Orwell del stalinismo, así como las diferentes violaciones de los derechos humanos que aparecen en la obra.
- 5.- Valoración crítica de la obra.

b) Vídeo y debate

- 1.- Emitir opiniones e ideas de modo pertinente.
- 2.- Respeto al turno de palabra.
- 3.- Respeto a las opiniones de los demás.
- 4.- Argumentar las propias ideas y actitudes y pedir a los demás que hagan lo propio.

Procedimientos de evaluación

a) Evaluación de los alumnos

- 1.- El trabajo escrito. Será valorado según los criterios de calificación expuestos.
- 2.- Participación en el debate, según criterios expuestos anteriormente.
- 3.- Trabajo de grupo. En este momento habrá un tiempo dedicado a la autoevaluación y la coevaluación. Cada uno de los miembros del grupo se calificará a sí mismo y a sus compañeros de grupo rellenando el cuadro nº 1 utilizando esta escala:
 - 1 = No lo hace.
 - 2 = Lo hace a disgusto.
 - 3 = Lo hace y no sabe explicarlo.

4 = Lo hace regular.

5 = Lo hace bien.

Nombres	Trabajo personal	Solidaridad en el grupo	Exposición de ideas	Respeto a los demás
1				
2				
3				
4				
5				

Cuadro nº 1

b) Evaluación de la actividad por los profesores

1.- ¿Se han cumplido los objetivos propuestos? ¿Cuáles han sido las mayores dificultades?

2.- ¿Ha habido coordinación entre nosotros para resolver las dudas y problemas planteados?

3.- ¿La actividad es útil para trabajar el tema transversal propuesto?

4.- ¿Se han utilizado racionalmente los recursos e instalaciones del Centro?

c) Evaluación de la actividad por los alumnos

Al finalizar el debate los alumnos responderán el cuestionario que reproducimos en el Cuadro nº 2:

Aspectos a evaluar	Trabajo personal	Trabajo de grupos	Vídeo y debate final
Lo más interesante			
Lo menos interesante			
Lo más difícil			
Lo más fácil			
Lo más útil			
Lo menos útil			

Cuadro nº 2

Julio 1995